

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Tornado-Koncentrátum**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 1 -tól/-től 7

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító**

Tornado-Koncentrátum

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása****Az anyag/keverék felhasználása**

Erőteljes tisztító

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság: JOHANNES KIEHL KG  
Cím: Robert-Bosch-Str. 9  
Város: D-85235 Odelzhausen  
Postafiók: 15  
D-85233 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Internet: www.kiehl-group.com  
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

|                          |                                  |                       |                             |
|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| KIEHL Austria GmbH       | Perfektastr. 57 / Top 3;         | A-1230 Wien           | Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93  |
| KIEHL FRANCE S.A.R.L.    | 1, Rue de l'industrie - B.P. 54; | F-67172 Brumath Cedex | Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25  |
| KIEHL Italia s.r.l.      | Via Michelangelo 29;             | I-16036 Avegno (GE)   | Tel. +39 / 0185 730 008     |
| KIEHL Schweiz AG         | St. Dionys-Str. 33;              | CH-8645 Jona          | Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74 |
| Johannes Kiehl KG        | Ganz Ábrahám ucta 4/12,          | H-2142 Nagytarcsa     | Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41  |
| KIEHL Middle East L.L.C. | P.O. Box 11 40 19                | Abu Dhabi, U.A.E.     | Tel. +971 2 550 33 96       |

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** 476-64-00, 476-64-64**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EK 1999/45-ös irányelve alapján**

Veszély jelzése(i): Xi - Irritativ

R-mondatok:

Szem- és bőrizgató hatású.

**Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint**

Figyelmeztető mondatok:

Súlyos szemirritációt okoz.

**2.2. Címkézési elemek**

Figyelmeztetések: Figyelem  
Piktogram: GHS07

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Tornado-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 2 -tól/-től 7



#### Figyelmeztető mondatok

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Szemvédelem használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Senki által nem ismert.

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

(a 648/2004 sz. EU rendelet szerint)

#### 3.2. Keverékek

##### Kémiai jellemzés

anionos tenzidiek 5-15%, nem ionos tenzidiek <5%, színezőanyag, illatanyag (Limonene, Citral)

##### Veszélyes anyag

| EK-szám          | Alkotóelemek  | Tömeg      |
|------------------|---|------------|
| CAS-szám         | Osztályozás 67/548/EGK szerint  |            |
| Indexszám        | Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint                               |            |
| REACH-szám       |   |            |
| 307-055-2        | Sodium C14-17 Sec Alkyl Sulfonate   | 5 - < 10 % |
| 97489-15-1       | Xn - Ártalmatlan, Xi - Irritatív R22-38-41                                      |            |
|                  | Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412 |            |
| 01-2119489924-20 |   |            |
| 500-241-6        | i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO                                   | 1 - < 5 %  |
| 69011-36-5       | Xn - Ártalmatlan, Xi - Irritatív R22-41   |            |
|                  | Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318   |            |

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

#### 4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

##### Általános tanács

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

##### Belélegzés esetén

belégzése nem veszélyes

##### Bőrrel való érintkezés esetén

Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.

##### Szembe kerülés esetén

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is. Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.

##### Lenyelés esetén

Sok vizet kell inni. Hánytatni tilos. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Tornado-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 3 -tól/-től 7

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### **5.1. Oltóanyag**

##### **A megfelelő tűzoltó készülék**

Minden oltóanyag lehetséges.

#### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. A termék maga nem ég.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Tisztítás után a maradványokat vízzel kell leöblíteni.

A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

##### **Biztonságos kezelési útmutatás**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

##### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szükséges

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

##### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

##### **Utalások az együttes tároláshoz**

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

##### **A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

#### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Tornado-Koncentrátum**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 4 -tól/-től 7

**8.2. Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nem szükséges

**Egészségügyi intézkedések**

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

**Szem-/arcvédelem**

Biztonsági szemüveg oldalvédővel

**Kézvédelem**

Védőkesztyű használata ajánlott.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

|                  |          |
|------------------|----------|
| Fizikai állapot: | folyadék |
| Szín:            | kék      |
| Szag:            | kellemes |

|                      | Módszer        |
|----------------------|----------------|
| pH-érték (20 °C-on): | 10,2 K-QP1012C |

**Állapotváltozások**

|  |                 |
|--|-----------------|
| Olvaspont:                                 | <-2 °C          |
| Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: | >90 °C          |
| Szublimációs pont:                         | nem használható |
| Lágyuláspont:                              | nem használható |
| Pour pont:                                 | nem használható |
| Gyulladáspont:                             | >100 °C         |

**Tűzvesélyesség**

|          |                 |
|----------|-----------------|
| szilárd: | nem használható |
| gáznemű: | nem használható |

**Robbanásveszélyes tulajdonságok**

Nem robbanásveszélyes

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Robbanási határok - alsó:  | nem használható |
| Robbanási határok - felső: | nem használható |
| Gyulladási hőmérséklet:    | >300 °C         |

**Öngyulladás hőmérséklet**

|          |                 |
|----------|-----------------|
| szilárd: | nem használható |
| gáznemű: | nem használható |

Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott

**Oxidálási tulajdonságok**

Nem vonatkozik rá

Gőznyomás: nem meghatározott

Sűrűség (20 °C-on): 1,11 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012EVízben való oldhatóság: teljesen elegyedő  
(20 °C-on)**Oldhatóság egyéb oldószerekben**

nem meghatározott

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Tornado-Koncentrátum**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 5 -től/-től 7

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Megoszlási hányados:     | nem meghatározott |
| Dinamekus viszkozitás:   | nem meghatározott |
| Kinematicus viszkozitás: | nem meghatározott |
| Kifutási:                | nem meghatározott |
| Gőzsűrűség:              | nem meghatározott |
| Párolgási sebesség:      | nem meghatározott |

**9.2. Egyéb információk**

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Szárazanyag tartalom: | nem meghatározott |
|-----------------------|-------------------|

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Nem szabad 35 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**További információk**

Más tisztítószerrel és vegyszerekkel nem keverendő.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

| CAS-szám   | Alkotóelemek                                  | Módszer | Dózis     | Faj | Forrás |
|------------|---|---------|-----------|-----|--------|
| 97489-15-1 | Sodium C14-17 Sec Alkyl Sulfonate             |         |           |     |        |
|            | orális  | ATE     | 500 mg/kg |     |        |
| 69011-36-5 | i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO |         |           |     |        |
|            | orális  | ATE     | 500 mg/kg |     |        |

**Izgató és maró hatás**

Súlyos szemirritációt okoz.

**Szenzibilizáló hatások**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

**Ismételt dózisú toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Tornado-Koncentrátum**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 6 -tól/-től 7

**Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyéb információ**

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás**

Magáról a termékről nincs adat.

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek a környezetre veszélyesnek ismertek, vagy nem bomlanak le szennyvízkezelő berendezésekben. Az anyagban található tenzidek megfelelnek a 648/2004 sz. EU tisztítószer rendelet szerinti normának.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.4. A talajban való mobilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.6. Egyéb káros hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

A tárolóedényt gondosan kiüríteni. A nagyobb mennyiségű termékmaradékot ne öntsük ki.

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebről nem meghatározott hulladékok

**Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebről nem meghatározott hulladékok

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres**

A tartályt vízzel kell tisztítani. Tisztított edényeket újrahasznosításra a cégnek visszaadni

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szárzföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:** nem használható**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő** nem használható**szállítási megnevezés:****14.3. Szállítási veszélyességi** nem használható**osztály(ok):****14.4. Csomagolási csoport:** nem használható**14.5. Környezeti veszélyek**

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Tornado-Koncentrátum**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j2522\_sd

Oldal 7 -től-től 7

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem szükséges

**14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

nem használható

**További információ**

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok****További utalások**

Jogszabályi hivatkozások: 67/548/EGK irányelv, 1999/45/EK irányelv, 2001/58/EC Irányelv, 1907/2006/EK, 2000. XXV. Törvény, 25/2000 EüM-SzCsM rendelet, 44/2000. EüM. rendelet, 13/2001 EüM-KöM rendelet, 33/2004. ESzCsM. rendelet.

**Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2 / 3

**A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

|       |                                |
|-------|--------------------------------|
| 22    | Lenyelve ártalmas.             |
| 36/38 | Szem- és bőrizgató hatású.     |
| 38    | Bőrizgató hatású.              |
| 41    | Súlyos szemkárosodást okozhat. |

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

|      |  |
|------|--|
| H302 | Lenyelve ártalmas.   |
| H315 | Bőrirritáló hatású.  |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz.                                |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                                |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)